

OBSAH

ÚVOD		6
OBSAH		16
PRAVIDLO 1	OBEČNÁ USTANOVENÍ	22
1.01:	Rozsah platnosti a použití	22
1.02:	Vztah k právu a k jiným pravidlům	22
1.03:	Výkladové zásady	22
1.04:	Účinek Pravidel	22
1.05:	Vyloučení záležitostí týkajících se řádného vystavení a podvodného nebo neoprávněného čerpání	22
1.06:	Povaha standby	24
1.07:	Nezávislost vztahu výstavce - beneficiant	24
1.08:	Omezení odpovědnosti	24
1.09:	Definované pojmy	24
1.10:	Nadbytečné nebo jinak nežádoucí pojmy	28
1.11:	Výklad těchto Pravidel	30
PRAVIDLO 2	ZÁVAZKY	32
2.01:	Závazek výstavce a jakéhokoli potvrzovatele vyplácet beneficiantovi	32
2.02:	Závazek jiných poboček, jednatelství nebo jiných kanceláří	32
2.03:	Okamžik vystavení	34
2.04:	Jmenování	34
2.05:	Avízo standby nebo jeho změny	34
2.06:	Kdy je změna odsouhlasená a závazná	34
2.07:	Směrování změn	36
PRAVIDLO 3	PREZENTACE	38
3.01:	Vyhovující prezentace v rámci standby	38
3.02:	Co představuje prezentaci	38
3.03:	Identifikace standby	38
3.04:	Kde a komu je učiněna vyhovující prezentace	38
3.05:	Kdy je učiněna včasná prezentace	38
3.06:	Vyhovující médium prezentace	40
3.07:	Oddělenost jednotlivých prezentací	40
3.08:	Částečné čerpání a vícenásobné prezentace; částka čerpání	40
3.09:	Alternativní uplatnění - prodluž, nebo zaplať („Extend or Pay“)	42
3.10:	Oznámení o obdržení prezentace nepožadováno	42
3.11:	Netrvání výstavce na pravidlech pro prezentaci a souhlas příkazce	42
3.12:	Ztracený, odcizený, poškozený nebo zničený originál standby	44
3.13:	Datum uplynutí platnosti v pracovní den	44
3.14:	Uzavření v pracovní den a pověření jiného rozumného místa pro prezentaci	44

CONTENTS

PREFACE		7
CONTENS		17
RULE 1	GENERAL PROVISIONS	23
1.01	Scope and Application	23
1.02	Relationship to Law and Other Rules	23
1.03	Interpretative Principles	23
1.04	Effect of the Rules	23
1.05	Exclusion of Matters Related to Due Issuance and Fraudulent or Abusive Drawing	23
1.06	Nature of Standbys	25
1.07	Independence of the Issuer-Beneficiary Relationship	25
1.08	Limits to Responsibilities	25
1.09	Defined Terms	25
1.10	Redundant or Otherwise Undesirable Terms	29
1.11	Interpretation of These Rules	31
RULE 2	OBLIGATIONS	33
2.01	Undertaking to Honour by Issuer and Any Confirmer to Beneficiary	33
2.02	Obligation of Different Branches, Agencies, or Other Offices	33
2.03	Conditions to Issuance	35
2.04	Nomination	35
2.05	Advice of Standby or Amendment	35
2.06	When an Amendment is Authorised and Binding	35
2.07	Routing of Amendments	37
RULE 3	PRESENTATION	39
3.01	Complying Presentation Under a Standby	39
3.02	What Constitutes a Presentation	39
3.03	Identification of Standby	39
3.04	Where and to Whom Complying Presentation Made	39
3.05	When Timely Presentation Made	39
3.06	Complying Medium of Presentation	41
3.07	Separateness of Each Presentation	41
3.08	Partial Drawing and Multiple Presentations; Amount of Drawings	41
3.09	Extend or Pay	43
3.10	No Notice of Receipt of Presentation	43
3.11	Issuer Waiver and Applicant Consent to Waiver of Presentation Rules	43
3.12	Original Standby Lost, Stolen, Mutilated, or Destroyed	45
3.13	Expiration Date on a Non-Business Day	45
3.14	Closure on a Business Day and Authorization of Another Reasonable Place for Presentation	45

PRAVIDLO 4 PŘEZKOUMÁNÍ 46

4.01:	Přezkoumání s ohledem na soulad s podmínkami standby	46
4.02:	Nepřezkoumávání nepožadovaných dokumentů	46
4.03:	Přezkoumání dokumentů s ohledem na vzájemný nesoulad	46
4.04:	Jazyk dokumentů	46
4.05:	Výstavce dokumentů	46
4.06:	Datum dokumentů	46
4.07:	Požadovaný podpis na dokumentu	46
4.08:	Předložení výzvy předpokládáno	48
4.09:	Identické znění a uvozovky	48
4.10:	Schválení příkazcem	48
4.11:	Nedokumentární podmínky	48
4.12:	Formálnost prohlášení obsažených v dokumentech	50
4.13:	Žádná zodpovědnost za identifikaci beneficienta	50
4.14:	Jméno převzatého nebo sloučeného výstavce nebo potvrzovatele	50
4.15:	Originál, kopie a dokumenty ve víceteré vyhotovení	52
4.16:	Výzva k zaplacení	52
4.17:	Prohlášení o neplnění nebo o jiném důvodu pro čerpání	52
4.18:	Negociovatelné (obchodovatelné) dokumenty	52
4.19:	Úřední nebo soudní dokumenty	54
4.20:	Ostatní dokumenty	54
4.21:	Žádost o vystavení samostatného závazku	54

PRAVIDLO 5 OZNÁMENÍ, VYLOUČENÍ A NAKLÁDÁNÍ S DOKUMENTY 56

5.01:	Včasně oznámení o odmítnutí	56
5.02:	Uvedení důvodů pro odmítnutí	56
5.03:	Nedání včasného oznámení o odmítnutí	56
5.04:	Oznámení o uplynutí platnosti	56
5.05:	Žádost výstavce, aby se příkazce zřekl práva namítat nesrovnalosti (bez předchozí žádosti předkladatele)	58
5.06:	Žádost výstavce, aby se příkazce zřekl práva namítat nesrovnalosti (na základě žádosti předkladatele)	58
5.07:	Nakládání s dokumenty	58
5.08:	Doprovodné instrukce / průvodní dopis	58
5.09:	Podání námítky příkazcem	60

PRAVIDLO 6 PŘEVOD, POSTOUPENÍ A PŘECHOD ZE ZÁKONA 62

6.01:	Žádost o převedení práv čerpání	62
6.02:	Kdy jsou práva čerpání převoditelná	62
6.03:	Podmínky převodu	62
6.04:	Vliv převodu na požadované dokumenty	62
6.05:	Hojení za platbu na základě převodu	62
6.06:	Postoupení výtěžku	64
6.07:	Žádost o potvrzení o postoupení	64
6.08:	Podmínky potvrzení o postoupení výtěžku	64
6.09:	Kolidující nároky na výtěžek	66
6.10:	Hojení za platbu na základě postoupení	66

RULE 4	EXAMINATION	47
4.01	Examination for Compliance	47
4.02	Non-Examination of Extraneous Documents	47
4.03	Examination for Inconsistency	47
4.04	Language of Documents	47
4.05	Issuer of Documents	47
4.06	Date of Documents	47
4.07	Required Signature on a Document	47
4.08	Demand Document Implied	49
4.09	Identical Wording and Quotation Marks	49
4.10	Applicant Approval	49
4.11	Non-Documentary Terms or Conditions	49
4.12	Formality of Statements in Documents	51
4.13	No Responsibility to Identify Beneficiary	51
4.14	Name of Acquired or Merged Issuer or Confirmer	51
4.15	Original, Copy, and Multiple Documents	53
4.16	Demand for Payment	53
4.17	Statement of Default or Other Drawing Event	53
4.18	Negotiable Documents	53
4.19	Legal or Judicial Documents	55
4.20	Other Documents	55
4.21	Request to Issue Separate Undertaking	55
RULE 5	NOTICE, PRECLUSION, AND DISPOSITION OF DOCUMENTS	57
5.01	Timely Notice of Dishonour	57
5.02	Statement of Grounds for Dishonour	57
5.03	Failure to Give Timely Notice of Dishonour	57
5.04	Notice of Expiry	57
5.05	Issuer Request for Applicant Waiver without Request by Presenter	59
5.06	Issuer Request for Applicant Waiver upon Request of Presenter	59
5.07	Disposition of Documents	59
5.08	Cover Instructions/Transmittal Letter	59
5.09	Applicant Notice of Objection	61
RULE 6	TRANSFER, ASSIGNMENT, AND TRANSFER BY OPERATION OF LAW	67
6.01	Request to Transfer Drawing Rights	63
6.02	When Drawing Rights are Transferable	63
6.03	Conditions to Transfer	63
6.04	Effect of Transfer on Required Documents	63
6.05	Reimbursement for Payment Based on a Transfer	63
6.06	Assignment of Proceeds	65
6.07	Request for Acknowledgment	65
6.08	Conditions to Acknowledgment of Assignment of Proceeds	65
6.09	Conflicting Claims to Proceeds	67
6.10	Reimbursement for Payment Based on an Assignment	67

6.11:	Právní nástupce	66
6.12:	Dodatečný dokument v případě čerpání jménem právního nástupce	66
6.13:	Pozastavení závazků při uskutečnění prezentace právním nástupcem	66
6.14:	Hojení za platbu na základě přechodu ze zákona	68

PRÁVIDLO 7 ZRUŠENÍ 68

7.01:	Kdy je neodvolatelný standby zrušen nebo ukončen	68
7.02:	Obezřetnost výstavce ohledně rozhodnutí o zrušení	68

PRÁVIDLO 8 ZÁVAZKY OHLEDNĚ HOJENÍ 70

8.01:	Právo na hojení	70
8.02:	Vyúčtování za poplatky a náklady	70
8.03:	Navrácení hojení	70
8.04:	Mezibankovní hojení	70

PRÁVIDLO 9 ČASOVÉ ÚDAJE 72

9.01:	Trvání standby	72
9.02:	Účinek uplynutí platnosti na jmenovanou osobu	72
9.03:	Vypočítávání časových údajů	72
9.04:	Časový okamžik uplynutí platnosti	72
9.05:	Ponechání si standby	72

PRÁVIDLO 10 SYNDIKACE / PARTICIPACE 72

10.01:	Syndikace	72
10.02:	Participace	72

INDEX 72 **PODĚKOVÁNÍ 102**

6.11	Transferee by Operation of Law	67
6.12	Additional Document in Event of Drawing in Successor's Name	67
6.13	Suspension of Obligations upon Presentation by Successor	67
6.14	Reimbursement for Payment Based on a Transfer by Operation of Law	69
RULE 7	CANCELLATION	69
7.01	When an Irrevocable Standby is Cancelled or Terminated	69
7.02	Issuer's Discretion Regarding a Decision to Cancel	69
RULE 8	REIMBURSEMENT OBLIGATIONS	71
8.01	Right to Reimbursement	71
8.02	Charges for Fees and Costs	71
8.03	Refund of Reimbursement	71
8.04	Bank-to-Bank Reimbursement	71
RULE 9	TIMING	73
9.01	Duration of Standby	73
9.02	Effect of Expiration on Nominated Person	73
9.03	Calculation of Time	73
9.04	Time of Day of Expiration	73
9.05	Retention of Standby	73
RULE 10	SYNDICATION / PARTICIPATION	73
10.01	Syndication	73
10.02	Participation	73
INDEX		89
ACKNOWLEDGMENT		103